

# Irish Legal Terms Act, 1945

---



---

*Number 18 of 1945.*

---

## **IRISH LEGAL TERMS ACT, 1945.**

---

### ARRANGEMENT OF SECTIONS

#### Section

1. Definitions.
2. The Irish Legal Terms Advisory Committee.
3. Legal terms orders.
4. Preparation of legal forms and precedents in the Irish language.
5. Expenses.
6. Short title.



---

*Number 18 of 1945.*

---

## **IRISH LEGAL TERMS ACT, 1945.**

---

AN ACT TO AUTHORISE THE PROVISION, FOR THE PURPOSES OF LAW, OF STANDARD EQUIVALENTS IN THE IRISH LANGUAGE FOR CERTAIN TERMS AND TO PROVIDE FOR THE PUBLICATION OF LEGAL FORMS AND PRECEDENTS IN THE IRISH LANGUAGE. [22nd May, 1945.]

BE IT ENACTED BY THE OIREACHTAS AS FOLLOWS:—

Definitions. **1.**—In this Act—

the expression “the Committee” means the Irish Legal Terms Advisory Committee;  
the expression “legal terms order” means an order made under section 3 of this Act;  
the expression “the Minister” means the Minister for Justice;

the expression “statutory instrument” means an order, regulation, scheme, rule, bye-law, warrant, licence, certificate or other like document made, issued, or granted under a power conferred by or under any enactment;

the word “term” means any word or group of words.

The Irish Legal Terms Advisory Committee.

**2.—**(1) There shall be and is hereby constituted a committee to be styled the Irish Legal Terms Advisory Committee to fulfil the functions assigned to it by this Act.

(2) The Committee shall consist of—

- (a) a Judge of the Supreme Court or the High Court nominated from time to time as occasion requires by the Government;
- (b) a Judge of the Circuit Court nominated from time to time as occasion requires by the Government;
- (c) a Justice of the District Court nominated from time to time as occasion requires by the Government;
- (d) a practising barrister nominated from time to time as occasion requires by the Council of the Bar of Ireland;
- (e) a practising solicitor nominated from time to time as occasion requires by the Incorporated Law Society of Ireland;
- (f) a member of the Oireachtas Translation Staff nominated from time to time as occasion requires by the Government;
- (g) such other person or persons as the Government may from time to time nominate.

(3) Each of the members of the Committee referred to in paragraphs (a), (b), (c), (d) and (e) of subsection (2) of this section shall, unless he sooner dies, resigns or ceases to be (as the case may be) a Judge of the Supreme Court or the High Court, a Judge of the Circuit Court, a Justice of the District Court, a practising barrister or a practising solicitor, hold office for a period of five years from the date of his nomination but shall, in case his membership expires by effluxion of time, be eligible for re-nomination.

(4) Each of the members of the Committee referred to in paragraphs (f) and (g) of subsection (2) of this section shall hold office during the pleasure of the Government.

(5) The Judge of the Supreme Court or the High Court who is for the time being a member of the Committee shall be chairman of the Committee.

(6) The following members of the Committee shall act as joint secretaries of the Committee:

—

- (a) the member nominated under paragraph (f) of subsection (2) of this section, and